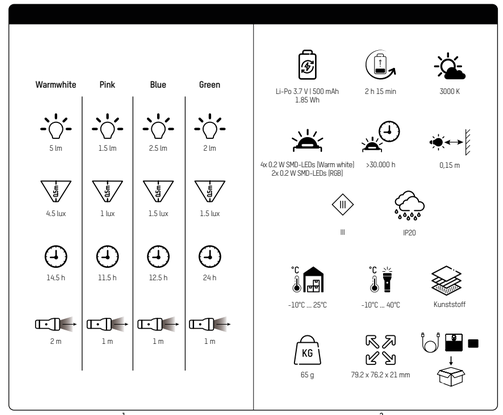
ANSMANN

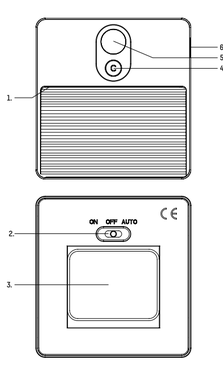
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

NACHTLICHT NL5R-SENSOR

DE | EN | FR | ES | PT | SE
IT | NL | DK | FI | NO | PL



1 2



3

DE

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

- = **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
- = **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
- = **Vorsicht** | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
- = **Warnung** | Achtung - Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

ALLGEMEINE INFO / VORWORT

Bitte alle Teile auspacken und auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigungen das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Hierzu an den autorisierten Fachhändel oder an die Serviceadresse des Herstellers wenden.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes, im weiteren Text nur Leuchte bzw. Produkt genannt.

Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren.

Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen.

Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Ausland landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Eine Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 15cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Support & FAQ: www.ansmann.de

E-Mail: service@ansmann.de
Service: +49 (0) 6294 / 4204 3400

MA-1600-0481/V0/10-2025

1

- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, diese sortieren über örtliche Recycling-Stellen entsorgen.

Hierzu die jeweilige Verpackungs-Kennzeichnung beachten (Kunststoffe/Papier/Pappe/Verbundstoffe/etc.).

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde/Stadt verwenden, an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde. Altbatterien sowie Altakkumulatoren, welche nicht von Altgeräten umschlossen sind bzw. einfach entnommen werden können, sowie Lampen, welche zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt entsorgt werden. Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten (Verkaufsfläche min. 400m²) sowie Vertreiber von Lebensmittel (Verkaufsfläche min. 800m²), die mehrmals im Jahr oder dauerhaft Elektrogeräte anbieten und bereitstellen, sind verpflichtet, beim Kauf eines Neugerätes das Altgerät unentgeltlich zurückzunehmen. Ebenso sind diese verpflichtet, Kleingeräte (bis zu 3 pro Kalenderjahr) mit keiner äußeren Abmessung größer als 25cm zurückzunehmen, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes.

Alle personenbezogenen Daten vor der Rückgabe bzw. Entsorgung löschen.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach örtlichen Gesetzen oder Anforderungen getrennt von ihnen über die angebotenen Sammeleinrichtungen kostenfrei entsorgt werden (Richtlinie 2006/66/EG + Änderungen). Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Batterien und Akkus nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Altbatterien sowie Altakkumulatoren im entladenen Zustand entsorgen.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

LITHIUMHALTIGE BATTERIEN UND AKKUS

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK

- Das Produkt enthält einen austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku diesen umgehend wieder aufladen.

2

- Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.
- Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.
- Laden Sie den Akku mindestens alle 3 Monate auf, um die Lebensdauer zu erhalten.
- Öffnen Sie den Akku nicht! Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses. Bei geöffnetem Akku entfällt jeglicher Garantieanspruch.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. LED
2. An-/Aus-Schalter
3. Magnet
4. Farbwechsel Taster
5. Sensor
6. USB Typ-C Ladebuchse

INBETRIEBNAHME

Nachtlicht am An / Aus Schalter auf der Rückseite in den gewünschten Modus schalten.

Durch Drücken des Farbwechsel Tasters:

1× Warmweiß
2× Pink
3× Blau
4x Grün
5x Farbwechsel
6x Aus

Durch langen Tastendruck (ca. 3s) kann die Dimmfunktion aktiviert werden.

Im Auto-Modus (Dämmerungssensor) bleibt das Licht nach Aktivierung circa 20 Sekunden angeschaltet.

Lademodus

> Ladevorgang: Anzeige-LED leuchtet rot
> Akku voll: Anzeige-LED leuchtet grün

Leuchten und Laden gleichzeitig ist nicht möglich

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falscher Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

GARANTIEHINWEIS

Unsere Garantiebestimmungen finden Sie online unter www.ansmann.de. Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden. Ihr gesetzlicher Gewährleistungsanspruch wird hierdurch nicht beeinträchtigt.

3

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- = **Information** | Useful additional information about the product
- = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
- = **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
- = **Warning** | Attention - Danger! May result in serious injury or death

GENERAL INFO / FOREWORD

Please unpack all parts and check that everything is present and undamaged. Do not use the product if damaged. In this case, contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.

These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product, referred to in the following text simply as lamp or product.

Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Keep these operating instructions for future use or for future users' reference.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

All illuminated objects must be at least 15cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids.

Disregard can result in burns and fires.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Do not short-circuit connection terminals or batteries.

DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

RECHARGEABLE BATTERY PACK

The product contains a replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately.

Once fully charged, remove from the charger.

In the event of liquid leaking from the power source, remove this with protective gloves and a dry cloth.

ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

The packaging is made from environmentally friendly materials, which should be disposed of separately at local recycling centres.

Please observe the respective packaging labelling (plastics/paper/cardboard/composite materials/etc.).

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „rubbish bin" symbol indicates that electrical appliances must not be disposed of with normal household waste. Use return and collection systems in your local area/city, take them to a special disposal site for old appliances, or contact the retailer where you purchased the product.

Used batteries and accumulators that are not enclosed in old appliances or can be easily removed, as well as lamps that can be removed without being broken, must be disposed of separately.

Distributors of electrical and electronic equipment (sales area min. 400 m²) and distributors of food (sales area min. 800 m²) who offer and supply electrical equipment several times a year or on a permanent basis are obliged to take back the old equipment free of charge when a new device is purchased. They are also obliged to take back small appliances (up to 3 per calendar year) with no external dimensions greater than 25 cm, regardless of whether a new appliance is purchased.

Delete all personal data before returning or disposing of the device.

Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately from them in accordance with local laws or requirements via the collection facilities provided free of charge (Directive 2006/66/EC + amendments). The „rubbish bin" symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. Dispose of old batteries and accumulators in a discharged state.

INDICATIONS ET MODE D'EMPLOI

- Desconecte cuando la carga se haya completado.
- Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.
- Cargue la batería al menos cada 3 meses para preservar su vida útil.
- No abra la batería! Peligro de cortocircuito. Abrir la batería anula cualquier derecho de garantía.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

Cuando no se use el producto, cargue el conjunto de pilas antes de guardarlo para evitar una descarga excesiva. Este proceso debe repetirse semestralmente.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. LED
2. Botón de encendido/apagado
3. Imán
4. Botón de cambio de color
5. Sensor
6. Conector de carga USB tipo C

PUESTA EN SERVICIO

Active la luz nocturna en el modo deseado mediante el interruptor de encendido/apagado situado en la parte posterior.

Al pulsar el botón de la parte delantera se activan las siguientes funciones:

1× Blanco cálido
2× Rosa
3× Azul
4x Verde
5x Cambio de color
6x Apagado

La función de atenuación se puede activar pulsando el botón durante unos 3 segundos.

En el modo automático (sensor crepuscular), la luz permanece encendida durante unos 20 segundos después de su activación.

Modo de carga

> Proceso de carga: el LED indicador se ilumina en rojo.
> Batería llena: el LED indicador se ilumina en verde.

No es posible iluminar y cargar al mismo tiempo.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen como consecuencia de una manipulación inapropiada o errónea o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de servicio.

INDICACIÓN RELATIVA A LA GARANTÍA

Nuestras disposiciones de garantía se pueden consultar en www.ansmann.de En caso de daños en el dispositivo que se originen por no respetar las instrucciones de uso no se podrá hacer efectiva ninguna garantía. Su derecho legal a garantía no queda por ello afectado.

El producto cumple los requisitos de las directivas de la UE.

Sujeto a cambios técnicos. No asumimos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

PT

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

- = **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto
- = **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo
- = **Cuidado** | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos
- = **Aviso** | Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

INFORMAÇÃO GERAL / PREFÁCIO

Retirar todas as peças da embalagem e verificar quanto à integridade e quanto à existência de danos. Em caso de danos, não colocar o produto em funcionamento. Dirija-se ao comerciante autorizado ou ao fabricante através do endereço de assistência técnica.

Este manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento deste produto, doravante apenas designado por lanterna ou produto.

Antes de colocar o produto em funcionamento, ler todo o manual de instruções. Guardar o manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.

Em caso de inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas.

O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respeitar também a legislação e diretrizes específicas de cada país.

UTILIZAÇÃO CORRETA

O produto serve de fonte de luz móvel e não se destina a outras aplicações. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial nem se adequa à iluminação de espaços domésticos e apenas a utilização como descrita no manual de utilização. A utilização fora desta informação não é considerada como correta, o que pode causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca tocar num aparelho ligado à corrente elétrica com as mãos húmidas ou caso este tenha caído na água. Neste caso, primeiro desligar a proteção doméstica e de seguida puxar a ficha de rede.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 15 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços fechados, secos e amplos, afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.

A fuga de líquido da bateria / pilha recarregável pode causar queimaduras se entrar em contacto com partes do corpo. Em caso de contacto, lave imediatamente as áreas afetadas com água fresca e contacte imediatamente um médico.

Não curto-circuitar os bornes de ligação e as pilhas.

PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

Não utilizar dentro da embalagem.

Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

Não utilizar à chuva ou em espaços húmidos.

INDICAÇÕES GERAIS

- Não atirar ou deixar cair
- A cobertura do LED não é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil do LED, é necessário substituir toda a lanterna.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- Desligar o aparelho da alimentação de corrente apenas puxando pela ficha ou pela caixa da ficha, nunca pelo cabo.
- Indicações relativas à lanterna, fonte de alimentação, assim como tensão de rede na tomada devem coincidir com a placa de características.
- A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

BATERIA RECARREGÁVEL

O produto contém uma bateria não substituível, se a bateria estiver vazia recarregue-a imediatamente.

Desligue do carregamento após o carregamento completo.

Em caso de fuga da fonte de energia, remova o líquido com luvas de proteção e um pano seco.

INFORMAÇÕES AMBIENTAIS | ELIMINAÇÃO

A embalagem é feita de materiais ecológicos, que devem ser descartados em locais de reciclagem locais, separados por tipo.

Para tal, observe a respetiva identificação da embalagem (plástico/papel/cartão/materiais compostos/etc.).

Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. A marcação "Contentor do lixo" indica que os aparelhos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal. Utilize os sistemas de devolução e recolha da sua localidade/cidade, entregue-os num local de eliminação específico para equipamentos usados ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido.

As pilhas e baterias usadas que não estejam incorporadas em aparelhos usados ou que possam ser facilmente removidas, bem como as lâmpadas que possam ser removidas sem danos, devem ser eliminadas separadamente.

Os distribuidores de aparelhos elétricos e eletrónicos (área de venda mínima de 400 m²) e os distribuidores de produtos alimentares (área de venda mínima de 800 m²) que oferecem e disponibilizam aparelhos elétricos várias vezes por ano ou de forma permanente são obrigados a aceitar a devolução gratuita do aparelho antigo aquando da compra de um aparelho novo. Da mesma forma, estes são obrigados a aceitar a devolução de pequenos aparelhos (até 3 por ano civil) cujas dimensões exteriores não excedam 25 cm, independentemente da compra de um aparelho novo.

Apague todos os dados pessoais antes da devolução ou eliminação.

As pilhas e baterias contidas em aparelhos elétricos devem ser eliminadas separadamente, de acordo com as leis ou requisitos locais, através dos meios de recolha disponibilizados, sem custos adicionais (Diretiva 2006/66/CE + alterações). A marcação "Contentor do lixo" indica que as pilhas e baterias não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico normal. Elimine as pilhas e baterias usadas quando estiverem descarregadas.

A eliminação inadequada pode resultar na libertação de substâncias tóxicas para o ambiente, o que pode ter efeitos nocivos para os seres humanos, animais e plantas. Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

PILHAS E BATERIAS RECARREGÁVEIS CONTENDO LÍTIO

Para baterias contendo lítio e baterias recarregáveis, fita adesiva nos terminais antes da eliminação para evitar um curto-circuito externo. Um curto-circuito pode levar a um incêndio ou explosão.

BATERIA RECARREGÁVEL

O produto contém uma bateria não substituível, se a bateria estiver vazia recarregue-a imediatamente.

Desligue do carregamento após o carregamento completo.

Em caso de fuga da fonte de energia, remova o líquido com luvas de proteção e um pano seco.

INFORMAÇÕES AMBIENTAIS | ELIMINAÇÃO

A embalagem é feita de materiais ecológicos, que devem ser descartados em locais de reciclagem locais, separados por tipo.

Para tal, observe a respetiva identificação da embalagem (plástico/papel/cartão/materiais compostos/etc.).

Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. A marcação "Contentor do lixo" indica que os aparelhos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal. Utilize os sistemas de devolução e recolha da sua localidade/cidade, entregue-os num local de eliminação específico para equipamentos usados ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido.

As pilhas e baterias usadas que não estejam incorporadas em aparelhos usados ou que possam ser facilmente removidas, bem como as lâmpadas que possam ser removidas sem danos, devem ser eliminadas separadamente.

Os distribuidores de aparelhos elétricos e eletrónicos (área de venda mínima de 400 m²) e os distribuidores de produtos alimentares (área de venda mínima de 800 m²) que oferecem e disponibilizam aparelhos elétricos várias vezes por ano ou de forma permanente são obrigados a aceitar a devolução gratuita do aparelho antigo aquando da compra de um aparelho novo. Da mesma forma, estes são obrigados a aceitar a devolução de pequenos aparelhos (até 3 por ano civil) cujas dimensões exteriores não excedam 25 cm, independentemente da compra de um aparelho novo.

Apague todos os dados pessoais antes da devolução ou eliminação.

As pilhas e baterias contidas em aparelhos elétricos devem ser eliminadas separadamente, de acordo com as leis ou requisitos locais, através dos meios de recolha disponibilizados, sem custos adicionais (Diretiva 2006/66/CE + alterações). A marcação "Contentor do lixo" indica que as pilhas e baterias não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico normal. Elimine as pilhas e baterias usadas quando estiverem descarregadas.

A eliminação inadequada pode resultar na libertação de substâncias tóxicas para o ambiente, o que pode ter efeitos nocivos para os seres humanos, animais e plantas. Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

PILHAS E BATERIAS RECARREGÁVEIS CONTENDO LÍTIO

Para baterias contendo lítio e baterias recarregáveis, fita adesiva nos terminais antes da eliminação para evitar um curto-circuito externo. Um curto-circuito pode levar a um incêndio ou explosão.

BATERIA RECARREGÁVEL

O produto contém uma bateria não substituível, se a bateria estiver vazia recarregue-a imediatamente.

Desligue do carregamento após o carregamento completo.

Em caso de fuga da fonte de energia, remova o líquido com luvas de proteção e um pano seco.

INFORMAÇÕES AMBIENTAIS | ELIMINAÇÃO

A embalagem é feita de materiais ecológicos, que devem ser descartados em locais de reciclagem locais, separados por tipo.

Para tal, observe a respetiva identificação da embalagem (plástico/papel/cartão/materiais compostos/etc.).

Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. A marcação "Contentor do lixo" indica que os aparelhos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal. Utilize os sistemas de devolução e recolha da sua localidade/cidade, entregue-

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Se o produto não estiver a ser utilizado, carregar a bateria antes do armazenamento para evitar a descarga total. Repita este procedimento semestralmente.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. LED
2. Botão liga/desliga
3. Ímã
4. Botão de mudança de cor
5. Sensor
6. Entrada de carregamento USB tipo C

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Ligue a luz noturna no modo desejado através do botão liga/desliga na parte traseira.

Ao pressionar o botão na parte frontal, as seguintes funções são ativadas:

1× Branco quente
2× Rosa
3× Azul
4x Verde
5x Mudança de cor
6x Desligado

A função de regulação da intensidade luminosa pode ser ativada pressionando o botão por cerca de 3 segundos.

No modo automático (sensor crepuscular), a luz permanece acesa por cerca de 20 segundos após a ativação.

Modo de carregamento

> Processo de carregamento: LED indicador acende a vermelho
> Bateria cheia: LED indicador acende a verde

Não é possível acender e carregar ao mesmo tempo

EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento / utilização incorreta ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

AVISO DE GARANTIA

Os nossos regulamentos da garantia podem ser consultados em www.ansmann.de. A garantia exclui danos no aparelho decorrentes da inobservância das instruções de operação. Os seus direitos legais relativos à reivindicação de garantia não são afetados.

O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

SE

SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

- = **Information** | Nyttig extrainformation om produkten
- = **Obs** | Denna anvisning varnar för alla typer skador
- = **Försiktigt** | Se upp - risk för personskador
- = **Varning** | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

ALLMÄN INFORMATION/FÖRORD

Packa upp alla delar och kontrollera att de är fullständiga och fria från skador. Vid skador får produkten inte tas i drift. Kontakta i så fall auktoriserad återförsäljare eller tillverkarens serviceställe.

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om användning och driftsättning av produkten, nedan kallad lampa eller produkt.

Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare.

Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och risker (skador) för användaren och personer i närheten.

Bruksanvisningen baseras på tillämpliga standarder och regler i EU. Beakta även landspecifika lagar och föreskrifter.

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten används som mobil ljuskälla och är inte avsedd för andra ändamål. Produkten är endast avsedd för privat bruk i hushållet och är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för rumsbelysning i hemmet. Den ska endast användas på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. All annan användning räknas som ej avsedd och kan leda till sak- eller personskador. Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig resp. ej avsedd användning.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna.

Barn får inte leka med produkten.

Barn får inte rengöra eller skötа produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.

Undvik ögonskador – titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andetsnöd eller ett fördröjt svar uteblir.

Ta aldrig tag i en enhet som är ansluten till elnätet med våta händer eller när enheten har fallit ned i vatten. Slå i så fall från huvudsäkringen och dra sedan ut nätkontakten.

Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Alla belysta föremål måste finnas på minst 15 cm avstånd från lampan.

Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen.

Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända ett batteri. Kasta inte i eld.

Ladda produkten endast i stängda, torra och stora utrymmen, på avstånd från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.

Läckande batterivätska kan orsaka frätskador om den kommer i kontakt med kroppsdelar.

Vid kontakt ska du genast spola berörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare.

Anslutningsklämmor och batterier får inte kortslutas.

RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.

Täck inte över produkten – brandfara.

Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.

Använd inte i regn eller i våtrum.

ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Koppla produkten från strömmen genom att dra i kontakten eller kontaktens hus, aldrig i kabeln.
- Lampans och nätdelens specifikationer samt nätspänningen på uttaget måste stämma överens med typskylten.
- Lampan får inte läggas

MILJÖINFORMATION | BORTSKAFFANDE

Obal je výrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné triediť a odovzdať do miestnych zberných dvorov. Pri tom dod

IT

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE
Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

- ⓘ = **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
- ⓘ = **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
- ⚠ = **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
- ⚠ = **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

INFORMAZIONI GENERALI / PREMESSA
Disimballare tutti i componenti e controllare se sono al completo e integri. In caso di danni, non mettere il prodotto in funzione. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.
Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del seguente prodotto, denominato di seguito solo lampada e prodotto.
Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Conservare le istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.
La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone.
Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Osservare in merito anche le leggi e le direttive specifiche del paese estero di destinazione.

IMPIEGO APPROPRIATO
Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali nè per l'illuminazione di ambienti domestici, quindi va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

49

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

(Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il

50

raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.

Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il fusibile generale, quindi scollegare la spina elettrica.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 15 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non tentare mai di aprire una

51

batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.

Non cortocircuitare i terminali di una batteria.

⚠ PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

52

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

NOTE GENERALI
- Non cadrà o farà cadere
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- Per scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, tirare sempre il connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.
- I dati relativi alla lampada e all'alimentatore, nonché la tensione di rete riportata sulla presa elettrica devono coincidere con i valori indicati sulla targhetta dei dati tecnici.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

BATTERIE RICARICABILI E NON RICARICABILI AL LITIO
Per le batterie contenenti litio e le batterie ricaricabili, chiudere i terminali con del nastro adesivo prima dello smaltimento per evitare un corto circuito esterno. Un corto circuito può portare a un incendio o a un'esplosione.

BATTERIA RICARICABILE
Il prodotto contiene una batteria ricaricabile non sostituibile; se è scarica occorre ricaricarla immediatamente.
Una volta completata la ricarica, scollegarla dalla carica.
In caso di fuoriuscita di liquido dalla fonte energetica, rimuovere il liquido con guanti protettivi e un panno asciutto.
Ricaricare la batteria almeno ogni 3 mesi per mantenerne la durata di vita.

53

NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO
L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti separatamente presso i centri di riciclaggio locali.
A tal fine, attenersi alle indicazioni riportate sull'imballaggio [plastica/carta/cartone/materiali compositi/ecc.].
Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno "bidone dell'immondizia" indica che le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Smaltire il prodotto presso i centri di ritiro o raccolta del proprio comune o presso un centro di raccolta speciale per apparecchiature usate, oppure rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.
Le batterie e gli accumulatori usati che non sono contenuti in apparecchiature usate e che possono essere facilmente rimosse, così come le lampade che possono essere rimosse senza essere distrutte, devono essere smaltiti separatamente.
I distributori di apparecchi elettrici ed elettronici (area di vendita minima 400 m²) e i distributori di generi alimentari (area di vendita minima 800 m²) che offrono e mettono a disposizione apparecchi elettrici più volte all'anno e in modo permanente sono tenuti a ritirare gratuitamente l'apparecchio usato al momento dell'acquisto di un apparecchio nuovo. Allo stesso modo, sono tenuti a ritirare gli apparecchi di piccole dimensioni (fino a 3 per anno solare) con dimensioni esterne non superiori a 25 cm, indipendentemente dall'acquisto di un nuovo apparecchio.
Cancellare tutti i dati personali prima della restituzione o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
Le batterie e gli accumulatori contenuti negli apparecchi elettrici devono essere smaltiti separatamente da essi e gratuitamente presso i centri di raccolta disponibili, secondo le leggi o i requisiti locali (direttiva 2006/66/CE + modifiche). Il contrassegno "bidone dell'immondizia" indica che le batterie e gli accumulatori non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Smaltire le batterie e gli accumulatori usati quando sono scarichi.
Se lo smaltimento non viene effettuato in maniera appropriata, sostanze tossiche possono contaminare l'ambiente e avere effetti dannosi per la salute dell'uomo, degli animali e delle piante. In questo modo si attenerte ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

54

DELTAGELSE AF DEN ELEKTRONISKE HANDEL
Produktet er underlagt de gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landespecifikke love og regler i brugslandet.

BESTEMMELSESMÆSSIG BRUG
Produktet anvendes som mobil lyskilde, og er ikke egnet til anden brug. Produktet er kun egnet til privat brug i husholdningen og hverken til erhvervsmæssige eller industrielle formål. Produktet er udelukket egnet til det formål som beskrevet i brugsvejledning. Brugen uden for denne oplysning gælder ikke som formålsmæssig, dette kan medføre materielle skader eller personskader. Vi hæfter ikke for skader, der er opstået pga. forkert eller ikke-formålsmæssig brug.

⚠ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, senso-

55

- Non aprire la batteria! Pericolo di cortocircuito. Se la batteria è aperta, non si ha alcun diritto alla garanzia.

PULIZIA E MANUTENZIONE
Se il prodotto non viene usato, ricaricare la batteria prima dello stoccaggio per evitarne la scarica completa. Ripetere questa operazione ogni sei mesi.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
Impostare la luce notturna nella modalità desiderata tramite l'interruttore di accensione/spegnimento sul retro.
Premendo il pulsante sul lato anteriore è possibile attivare le seguenti funzioni:
1× Bianco caldo
2× Rosa
3× Blu
4× Verde
5x Cambio colore
6x Spento
Premendo a lungo il pulsante (circa 3 secondi) è possibile attivare la funzione di regolazione dell'intensità luminosa.
In modalità automatica (sensore crepuscolare) la luce rimane accesa per circa 20 secondi dopo l'attivazione.
Modalità di ricarica
› Processo di ricarica: il LED si indicazione si illumina di rosso.
› Batteria carica: il LED di indicazione si illumina di verde.
Non è possibile illuminare e ricaricare contemporaneamente.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ
Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per dani diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altra genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA
Le nostre condizioni di garanzia sono contenute online sul sito www.ansmann.de La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni. Ciò non intacca il vostro diritto di legge alla garanzia.

CE Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

56

NL

VEILIGHEID - TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN
Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

- ⓘ = **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
- ⓘ = **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade
- ⚠ = **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt
- ⚠ = **Waarschuwing** | Let op - risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

ALGEMENE INFORMATIE/VOORWOORD
Alle onderdelen uitpakken en op volledigheid en beschadigingen controleren. Het product bij beschadigingen niet gebruiken. Neem contact op met de geautoriseerde vakhandel of het servicedienst van de fabrikant.
Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor het gebruik en in gebruikstelling van dit product, hiernaar lamp c.q. product genaamd.
Lees voordat u het product in gebruik neemt de complete gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.
Bij het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies kan er schade aan het product en gevaar (letsel) voor de gebruiker en andere personen ontstaan.
De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de geldige normen en regels van de Europese Unie. Hiervoor ook de landspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht nemen.

BEOOGD GEBRUIK
Het product dient als mobiele lichtbron en is niet bestemd voor het gebruik in andere toepassingen. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in de huishouding en dus niet voor zakelijk gebruik en ook niet als ruimteverlichting in de huishouding. Alleen het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing is toegestaan. Een andere toepassing dan vermeld in deze informatie geldt als ongeoorloofd. Dit kan materiële schade en lichamelijk letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade dat als gevolg van een crijnet of ongeoorloofd gebruik is ontstaan.

⚠ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen

57

met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geinstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de

58

blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.

Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat met natte handen vastpakken of wanneer het in het water is gevallen. In dit geval eerst de zekering in uw huis uitschakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken.

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 15 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te

verhitten of in brand te stekken. Niet in het vuur gooien.

Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.

Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoelen en direct een arts raadplegen.

Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

⚠ GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit. Product niet afdekken -

59

brandgevaar.

Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen.

Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

ALGEMENE AANWIJZINGEN
- Niet mee gooien of laten vallen
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.
- De gegevens voor de lamp en netadapter, evenals de netspanning op het stopcontact moeten met het typeplaatje overeenkomen.
- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

OPLAADBARE ACCUPACK
Het product bevat een niet-vervangbare accupack. Zodra de accu leeg is, deze onmiddellijk weer opladen.
De accu loskoppelen van de oplader zodra deze is opgeladen.
Wanneer sprake is van een lekkende energiebron, de vloeistof met handschoenen aan met een droge doek verwijderen.
De accu mag alleen door de lensdouar te behouden, tenminste iedere 3 maanden op.
Open de accu niet! Er bestaat gevaar voor kortsluiting. Bij een geopende accu vervalt iedere aanspraak op garantie.

LITHIUMHOUDENDE BATTERIJEN EN ACCU'S
Bij lithiumhoudende batterijen en oplaadbare batterijen, plak de polen af voordat u ze weggooit om kortsluiting van buitenaf te voorkomen. Een kortsluiting kan leiden tot brand of een explosie.

OPLAADBARE ACCUPACK
- Het product bevat een vervangbare accupack. Zodra de accu leeg is, deze onmiddellijk weer opladen.
- De accu loskoppelen van de oplader zodra deze is opgeladen.
- Wanneer sprake is van een lekkende energiebron, de vloeistof met handschoenen aan met een droge doek verwijderen.
- Laad uw accu om de levensduur te behouden, tenminste iedere 3 maanden op.
- Open de accu niet! Er bestaat gevaar voor kortsluiting. Bij een geopende accu vervalt iedere aanspraak op garantie.

VERZORGING EN ONDERHOUD
Als het product niet wordt gebruikt, moet om diepontlading te voorkomen, de accupack eerst worden opgeladen voordat hij wordt weggeleegd. Deze procedure elk halfjaar herhalen.

PRODUCTBESCHRIJVING
1. LED
2. Aan/uit-knop
3. Magneet
4. Kleuwisselknop
5. Sensor
6. USB Type-C-opladaansluiting

INGEBRUIKNAME
Zet het machtsmatige op de gewenste modus met de aan/uit-schakelaar aan de achterkant.
Door op de knop aan de voorkant te drukken, worden de volgende functies doorlopen:
1× warm wit
2× roze
3× blauw
4× groen
5x kleurwisseling
6x uit
Door de knop lang ingedrukt te houden (ca. 3 seconden) kan de dimfunctie worden geactiveerd.
In de automatische modus (schemersensor) blijft het licht na activering ongeveer 20 seconden branden.
Opladmodus
› Opladproces: indicatie-LED brandt rood
› Accu vol: indicatie-LED brandt groen
Gelijktijdig branden en opladen is niet mogelijk.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID
De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig/verkeerd gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

GARANTIE-OPMERKING
Onze garantiebepalingen vindt u online op www.ansmann.de. Bij schade aan het apparaat, die ten gevolge van het niet naleven van de gebruiksaanwijzing ontstaat, kan geen garantie verleend worden. Uw wettelijke

60

FI

TURVALLISUUS - OHJEIDEN SELUTYKSET
Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, jotka on käytetty käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:

- ⓘ = **Tiedoksi** | Hyödyllinen lisätieto tuotteesta
- ⓘ = **Huomautus** | Tämä huomautus varoittaa kaikentyyppisistä mahdollisista vahingoista
- ⚠ = **Varo** | Huomio - vaaraa loukkaantumiset
- ⚠ = **Varoitus** | Huomio – vaara! Voi johtaa vakavin tapaturmin tai kuole maan.

YLEISTÄ TIETOA / ESIPUHE
Ota kaikki osat ulos pakkauksesta ja tarkasta, ettei mitään puutu ja ettei vaurioita ole. Älä ota tuotetta käyttöön, jos se on vaurioitunut. Ota lähtöön yhteyttä alan valtuutettuun liikemaahan tai valmistajan huolto-osoitteeseen. Tässä käyttöohjeessa on tärkeää tietoa tämän tuotteen käytöstä ja käyttöönotosta. Tätä tuotetta nimitetään myöhemmin tekstissä van valaisimeksi tai tuotteeksi.
Luo koko käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohje myöhempää käytöstä tai seuraavaa omistaja varten.
Jos käyttöohje ei ja tuotteen ohjeet eivät ole oikea huomion, tuotteesen voi syntyä vaurioita tai sen käyttäjä ja muut henkilöt ovat vaarassa (loukkaantumiset).
Käyttöohje perustuu Euroopan unionin voimassa olevin standardeihin ja säädöstöön. Ota tässä huomioon myös käyttömaassa voimassa olevat lait ja ohjesäännöt.

MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ
Tuote on tarkoitettu liikuteltavaksi valonlähteeksi, eikä siitä ole tarkoitettu muhun käyttötarkoituksin. Tuote on tarkoitettu vain yksityisen käyttöön kotona, eikä se sovellu yrityskäyttöön eikä huoneen valaisuun kotona, vaan ainoastaan käytettäväksi käyttöohjeen mukaisesti. Käytä muunlaisen tarkoituksesen katsotaan määräystenvastaiseksi ja se voi aiheuttaa esinevahinkoja tai henkilövahinkoja. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat syntyneet virheellisestä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

61

GENERELLE ANVISNINGER
- Ikke kast den eller la den falde i bakken
- LED-dækslet er ikke udskiftbart. Hvis dækslet er skadet må produktet kasseres.
- LED-lyskilden er ikke udskiftbar. Når LED-ens levetid ender, må hele lampen skiftes ut.
- Produktet skal ikke åbnes eller ændres! Reparasjoner skal kun utføres av produsenten, en servicetekniker som er autorisert av ham eller en person med lignende kvalifikasjoner.
- Enheten skal kun kobles fra strømforsyningen ved å trekke i støpselet eller støpselhuset, aldri i kabelen.
- Spesifikasjoner for lampe og strømadapter samt nettspenning på stikkontakten må stemme overens med data som er angitt på typeskiltet.
- Lykten skal ikke legges på siden der lyskilden befinner seg eller vette over til denne siden.

MILJØINFORMASJON I AVFALLSHÅNDTERING
Emballasjen består av miljøvennlige materialer som kan kastes separat i lokale gjenvinningsstasjoner.
Følg merkingen på emballasjen [plast/papir/papp/kompositmaterialer/etc.].
Kasser det ubrukbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir at elektrisk utstyr ikke skal kastes i vanlig husholdningsavfall. Bruk retur- og innsamlingssystemet i din kommune/by, lever det til et spesielt avfalssted for gammelt utstyr eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.
Batterier og akkumulatorer som ikke er innebygd i apparater eller som kan tas ut uten å ødelegges, samt lamper som kan tas ut uten å ødelegges, må kastes separat.
Forhandlere av elektrisk og elektronisk utstyr [salgsareal minst 400 m²] samt forhandlere av matvarer [salgsareal minst 800 m²] som fiere ganger i året eller permanent tilbyr og leverer elektrisk utstyr, er forpliktet til å ta tilbake det gamle utstyret gratis ved kjøp av nytt utstyr. De er også forpliktet til å ta tilbake små utstyr [oppitt 3 per kalenderår] med ytre dimensjoner på maksimalt 25 cm, uavhengig av kjøp av nytt utstyr. Slett alle personopplysninger før returnering eller avhending.
Batterier og akkumulatorer som finnes i elektrisk utstyr , må kastes separat i henhold til lokale lover eller krav ved de oppgitte innsamlingsstedene uten ekstra kostnad [direktiv 2006/66/EF + endringer]. Symbolet «søppeldunk» angir at batterier og akkumulatorer ikke skal kastes i vanlig husholdningsavfall. Kast gamle batterier og akkumulatorer når de er utladet.
Ved ikke forskriftsmessig avfallsbehandling kan giftige stoffer slippes ut i miljøet og ha skadelige virkninger på mennesker, dyr og planters

62

VERZORGING EN ONDERHOUD
Als het product niet wordt gebruikt, moet om diepontlading te voorkomen, de accupack eerst worden opgeladen voordat hij wordt weggeleegd. Deze procedure elk halfjaar herhalen.

PRODUCTBESCHRIJVING
1. LED
2. Aan/uit-knop
3. Magneet
4. Kleurwisselknop
5. Sensor
6. USB Type-C-opladaansluiting

INGEBRUIKNAME
Zet het machtsmatige op de gewenste modus met de aan/uit-schakelaar aan de achterkant.
Door op de knop aan de voorkant te drukken, worden de volgende functies doorlopen:
1× warm wit
2× roze
3× blauw
4× groen
5x kleurwisseling
6x uit
Door de knop lang ingedrukt te houden (ca. 3 seconden) kan de dimfunctie worden geactiveerd.
In de automatische modus (schemersensor) blijft het licht na activering ongeveer 20 seconden branden.
Opladmodus
› Opladproces: indicatie-LED brandt rood
› Accu vol: indicatie-LED brandt groen
Gelijktijdig branden en opladen is niet mogelijk.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID
De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig/verkeerd gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

GARANTIE-OPMERKING
Onze garantiebepalingen vindt u online op www.ansmann.de. Bij schade aan het apparaat, die ten gevolge van het niet naleven van de gebruiksaanwijzing ontstaat, kan geen garantie verleend worden. Uw wettelijke aanspraak op garantie wordt hierdoor niet nadelig beïnvloed.

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

63

DK

SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER
Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

- ⓘ = **Information** | Nyttig information til produktet
- ⓘ = **Bemærk** | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader
- ⚠ = **Forsigtig** | Pas på - Faren kan medføre personskader
- ⚠ = **Advarsel** | Pas på - Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

GENEREL INFORMATION / FORORD
Udpak alle dele, og kontrollér dem for fuldstændighed og skader. Ved skader må produktet ikke tages i brug. Kontakt en autoriseret forhandler eller se producentens serviceadresse.
Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige informationer til brug og ibrugtagning af dette produkt, nedenstående kun betegnet som lampe eller produkt.
Læs hele brugsanvisning omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Opbevar brugsanvisningen til senere brug eller til evt. senere brugere.
Overholdes denne brugsanvisning og sikkerhedsanvisninger ikke kan der opstå skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.
Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landespecifikke love og regler i brugslandet.

⚠ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, senso-

64

riske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.

Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blåt lys opstå en fare for nethinden.

Tag aldrig fat i et apparat, der er forbundet med strømnettet, med våde hænder, når det er faldet i vandet. I så fald skal først hovedsikringen frakobles

65

taa, kuumentaa tai polttaa paristoa/ akkua. Älä heitä tuleen.

Tuotteen saa ladata vain suljetuissa, kuivissa ja tarpeeksi tilavissa tiloissa, syttyvistä materiaaleista ja nesteistä etäällä.

Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa palohaavoihin ja tulipaloon.

Vuotava paristo-/akkuneste voi iholle tai silmiin joutuessaan aiheuttaa niiden syöpymisen.

Kosketuksessa paristo-/akkunesteeseen on kyseinen kohta huuhdeltava puhtaalla vedellä ja mentävä välittömästi lääkäriin.

Liittimiä ja paristoja ei saa oikosulkea.

⚠ PALO- JA RÄJÄHDYSVAARA

Älä käytä pakkauksen sisällä.

66

Älä peitä tuotetta - palovaara. Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

YLEISIÄ OHJEITA
- Ei saa heittää elää päästää putoamaan
- LED-suojakupu ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioitunut on tuote hävitettävä.
- LED-lampu ei ole vaihdettavissa. Kun LED:n tullut käyttöikänsä päähän, koko valaisin vaihdetaa.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltotekniikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Irrota laite virransyötöstä van pistokkeesta tai pistokeotelosta vetämällä, e koskaan johdosta vetämällä.
- Valaisinta ja verkkolaitetta koskevien tietojen sekä pistorasian verkkojännitteen on oltava samat kuin typpikilvessä.
- Valaisinta ei saa asettaa lampupuolelle

YMPÄRISTÖTIEDOT | HÄVITTÄMINEN
Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista. Lajittele materiaalit ja toimita ne kierrätyspisteisiin hävittettäviksi.
Huomio pakkausmerkinnät [muovi/paperi/kartonki/yhdistelmämateriaalit/jne.].
Hävitä käytöstäkeluton tuote lakimäräysten mukaisesti. Viiviivatun jäteastian kuva tarkoittaa, että sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Käytä kunnassasi/kaupungissasi olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä, vie laite erityisesen varhojen laitteiden keräyspisteeseen tai ota yhteyttä tuotteen myyjään.
Käytetyt paristot ja akut, jotka eivät ole laitteiden osia tai jotka voidaan helposti irrottaa, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa vahingoittamatta, on hävitettävä erikseen.
Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jälleenmyjät [myyntipinta-ala vähintään 400 m²] sekä elintarvikkeiden jälleenmyyjät [myyntipinta-ala vähintään 800 m²], jotka tarjoavat ja toimittavat sähkölaitteita useita

67

KÄYTTÖNOTTO
Kytke yövalo halutuun tilaan takapuolella olevalla käynnistys-/sammuspainikkeella.
Painamalla etupuolella olevaa painiketta voit vaihtaa seuraavien toimintojen väliltä:
1× lämmin valkoinen
2× vaaleanpunainen
3× sininen
4x vihreä
5x värinvaihto
6x pois päältä
Pitämällä painiketta painettuna (noin 3 sekuntia) voit aktivoida himmenystoiminnon.
Automaattitilassa (hämärätsensori) valo pysyy päällä noin 20 sekuntia aktivoinnin jälkeen.
Latausti la
› Lataus: LED-merkkivalo palaa punaisena.
› Akku täynnä: LED-merkkivalo palaa vihreänä.
Valaisimen käyttö ja lataus samanaikaisesti ei ole mahdollista.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE
Tässä käyttöohjeessa oleva tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Emme vastaa suoriste, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingosta tai seuraamuksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käsittelystä/väärinkäisesta käytöstä tai siitä, ettei tässä käyttöohjeessa olevia tietoja ole otettu huomioon.

TAKUUOHJEET
Takuuehtomme löydät verkkosivulta www.ansmann.de Jos laitteessa on tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä syntyneitä vaurioita, ei takuuta myönnetä. Tämä ei vaikuta lainmukaisiin takuuoikeuksiisi.

CE Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

68

NO

SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER
Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

- ⓘ = **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
- ⓘ = **Henvisning** | Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader
- ⚠ = **Forsiktig** | OBS - Farlig situasjon som kan føre til personskader
- ⚠ = **Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

ALGEMENE INFORMATIE/VOORWOORD
Alle onderdelen uitpakken en op volledigheid en beschadigingen controleren. Het product bij beschadigingen niet gebruiken. Neem contact op met de geautoriseerde vakhandel of het servicedienst van de fabrikant.
Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor het gebruik en in gebruikstelling van dit product, hiernaar lamp c.q. product genaamd.
Lees voordat u het product in gebruik neemt de complete gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.
Bij het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies kan er schade aan het product en gevaar (letsel) voor de gebruiker en andere personen ontstaan.
De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de geldige normen en regels van de Europese Unie. Hiervoor ook de landspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht nemen.

BEREGNET BRUK
Produktet skal brukes som mobil lyskilde og er ikke beregnet til andre bruksformål. Produktet er utelukkende egnet for privat bruk i husholdninger og verken for kommersiell bruk eller for belysning av rom i husholdninger, og kun for bruk som er beskrevet i bruksanvisningen. Bruk som ikke er nevnt i denne informasjonen anses ikke som beregnet bruk og kan forårsake materielle skader eller personskader. Vi påtar oss ikke ansvar for skader som er forårsaket av feil bruk eller ikke beregnet bruk.

⚠ GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, senso-

78

PL

BEZPIECZEŃSTWO – OBJAŚNIENIE INFORMACJI
Zwróćcie uwagę na następujące symbole i słowa, które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu:

- ⓘ = **Informacja** | Przydatne informacje dodatkowe o produkcie
- ⓘ = **Wskazówka** | Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi szkodami wszelkiego rodzaju
- ⚠ = **Uwaga** | Uwaga – zagrożenie może prowadzić do obrażeń
- ⚠ = **Ostrzeżenie** | Uwaga – zagrożenie! Możliwość ciężkich obrażeń lub śmierci

INFORMACJA OGÓLNA / WSTĘP
Rozpakować wszystkie części oraz sprawdzić, czy są kompletne i czy nie są uszkodzone. Nie uruchamiać produktu w przypadku stwierdzenia uszkodzeń. Zwrócić się do autoryzowanego sklepu lub serwisu producenta.
Niniejsza instrukcja obsługi zawiera istotne informacje dotyczące użytkowania i uruchomienia produktu, zwanego dalej lampą lub produktem.
Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Instrukcję obsługi zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać kolejnym użytkownikom.
Nieprzestrzeganie zapisów instrukcji ob